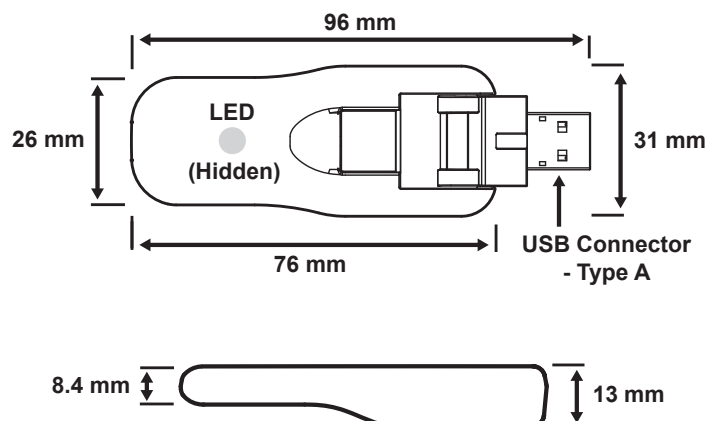

M200WC-RF interface status LED

Status	LED State	Meaning
Power-on initialisation	Green pulse	Device OK and connected
	Amber ON	Device OK but not recognized
Fault	Amber blink	Device has an internal trouble
Serial (USB) communication	Green blink	Interface is receiving data from the PC application
RF communication	Blue blink	Interface is receiving data from an RF device

DESCRIPTION

The M200WC-RF is an interface that connects to a PC through a USB port and allows communication with System Sensor 200 Series Commercial RF devices. The M200WC-RF is powered directly by the USB port.

This radio device complies with the R&TTE Directive and operates in accordance with E.T.S.I. EN 300-220-1 specifications.

SPECIFICATIONS

Supply Voltage:	4.3 – 5.5V Direct Current (DC)
Supply Current:	33mA typical @ 5VDC
USB standard:	USB 2.0 (full speed)
USB connector:	Type A
Radio Frequency:	865-870 MHz;
RF Output Power:	13 dBm (@ 5VDC)
Range:	130m (typ. in free air)
Relative Humidity:	10% to 93% (non-condensing)

INSTALLATION

The M200WC-RF has an adjustable USB connector in order to maximize the RF coupling with radio communicating devices, and to change its profile when connected to a portable PC.

Do not connect the M200WC-RF interface until the correct drivers have been installed on the target PC.

Download the latest version of the AgileIQ® radio interface software (with the correct interface drivers) from a trusted source - see the *Radio Programming and Commissioning Manual* for the installation procedure.

Only plug the RF interface into a spare USB port on the PC when requested.

Note that when the interface is attached, Windows may take a number of seconds to recognize the new hardware correctly; always wait a short period for the LED to change from yellow to green before proceeding with any other operation.

LED INDICATORS

The interface is equipped with an RGB LED, giving an indication of power and communication (both RF and USB) status (see table).

PROGRAMMING

Used in conjunction with the PC application software M200SCT-RF, the RF interface is used to program and communicate with System Sensor 200 Series RF fire detection devices. For information on setting-up, commissioning and monitoring an RF mesh network, see the *Radio Programming and Commissioning Manual* - ref. D200-306-00.)

NOTE: Do not run more than one interface at a time to commission devices or carry out a site survey in an area.

Patents Pending

EC Declaration of Conformity

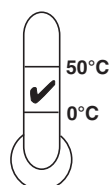
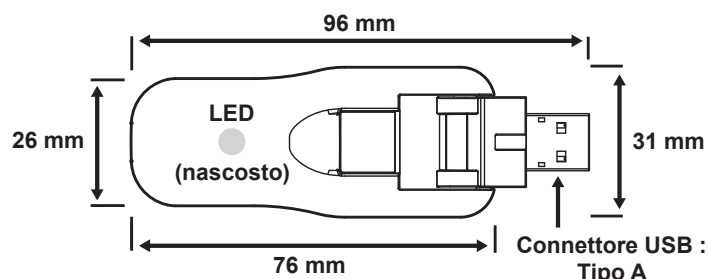
In accordance with EN60950 and 1999/5/EC R&TTE Directive

This product complies with the following Directive(s):

2006/95/EC Low Voltage

2004/108/EC Electromagnetic Compatibility

The full DoC can be obtained from System Sensor Europe



LED di stato dell'interfaccia M200WC-RF

Stato	Stato del LED	Significato
Accensione (nessun guasto)	Lampeggio verde	Dispositivo OK e rilevato dal sistema operativo
	Acceso ambra	Dispositivo OK ma non è stato ancora rilevato
Accensione (guasto)	Luce ambra intermittente	È stato rilevato un errore interno del dispositivo
Comunicazione seriale USB	Luce verde intermittente	L'interfaccia sta ricevendo dati via USB
Comunicazione radio	Luce blu intermittente	L'interfaccia sta ricevendo dati via radio

DESCRIZIONE

L'interfaccia M200WC-RF si collega a un PC/tablet attraverso una porta USB e permette la comunicazione con i dispositivi radio System Sensor. L'interfaccia M200WC-RF è alimentata direttamente tramite la porta USB.

Tale dispositivo radio è conforme alla Direttiva R&TTE e rispetta le specifiche tecniche EN 300-220-1 dell'E.T.S.I.

SPECIFICHE TECNICHE

Tensione di alimentazione:	4,3 – 5,5 V CC
Corrente di alimentazione:	33 mA tipica a 5 V CC
Standard USB:	USB 2.0 (alta velocità)
Connettore USB:	Tipo A
Frequenza radio:	865-870 MHz;
Potenza di uscita RF:	13 dBm (a 5 V)
Portata:	130 m (tip. in aria libera)
Umidità relativa:	dal 10% al 93% (senza condensa)

INSTALLAZIONE

L'interfaccia M200WC-RF è dotata di un connettore USB snodabile allo scopo di orientarla per massimizzare la portata radio, nonché di ridurre l'ingombro quando collegata a un PC portatile o a un tablet.

Collegare l'M200WC-RF solo dopo aver installato il software da usare in combinazione con l'interfaccia sul PC di destinazione.

Scaricare la versione aggiornata del software AgileIQ® (assieme ai drivers necessari) da una fonte affidabile – vedi il *Manuale di messa in esercizio e programmazione radio*.

Connettere l'interfaccia radio a una porta USB libera solo quando viene richiesto al software di installazione.

È bene ricordare che, al collegamento dell'interfaccia, è possibile che al sistema operativo siano necessari alcuni secondi per rilevare correttamente il nuovo hardware (passaggio del LED del dispositivo da giallo a verde). Attendere brevemente prima di procedere con qualsiasi altra operazione.

INDICATORI LED

L'interfaccia è dotata di un LED RGB, il quale segnala lo stato di accensione e di comunicazione (sia radio, sia USB - vedi tabella).

PROGRAMMAZIONE

Utilizzata insieme al software applicativo per PC M200SCT-RF, l'interfaccia RF consente di comunicare con i dispositivi radio di rivelazione incendio System Sensor. Per informazioni sulla configurazione, la messa in esercizio e il monitoraggio di una rete radio, consultare il *Manuale di messa in esercizio e programmazione radio* - rif. D200-306-00.

NOTA: Non eseguire in contemporanea più di una procedura di configurazione o di analisi del sito alla volta.

Dichiarazione di Conformità CE

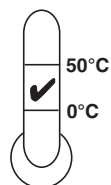
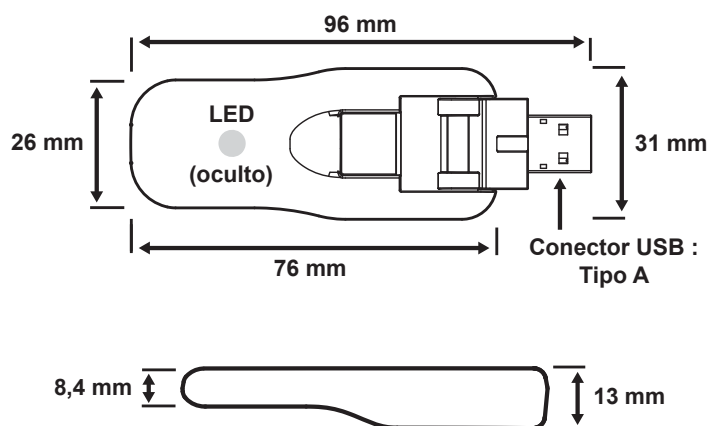
Ai sensi della norma EN60950 e della Direttiva R&TTE 1999/5/CE

Il presente prodotto è conforme alle seguenti Direttive:

2006/95/CE Bassa tensione
2004/108/CE Compatibilità elettromagnetica

Il testo completo della Dichiarazione di Conformità è disponibile presso System Sensor Europe

Brevetti in corso



LED de estado del interfaz M200WC-RF

Estado	Estado del LED	Significado
Inicialización de encendido	Pulsación verde	Dispositivo OK y conectado
	Ámbar encendido	Dispositivo OK pero no reconocido
Error	Ámbar intermitente	El dispositivo tiene un problema interno
Comunicación serial (USB)	Verde intermitente	La interfaz están recibiendo datos de la aplicación para PC
Comunicación vía radio	Azul intermitente	La interfaz están recibiendo datos de un dispositivo vía radio

Patente pendiente

Declaración de conformidad CE

Cumplimiento de las directivas EN60950 y 1999/5/CE R&TTE

Este producto cumple la(s) siguiente(s) directiva(s):

2006/95/CE Límite de tensión

2004/108/CE Compatibilidad electromagnética

Documento completo disponible de System Sensor

DESCRIPCIÓN

El modelo M200WC-RF es una interfaz que se conecta con un PC a través de un puerto USB y permite la comunicación con los dispositivos vía radio System Sensor 200 Series. M200WC-RF se alimenta directamente a través del puerto USB.

Este dispositivo de radio cumple la Directiva R&TTE y funciona según los requisitos de E.T.S.I. EN 300-220-1.

DATOS TÉCNICOS

Tensión de alimentación: 4,3 – 5,5V Corriente Continua (CC)

Corriente de alimentación: 33mA típica @ 5VCC

USB estándar: USB 2.0 (velocidad total)

Conector USB: Tipo A

Radiofrecuencia: 865-870 MHz;

Potencia de salida vía radio: 13 dBm (@ 5VCC)

Alcance: 130m (valor al aire libre)

Humedad relativa: del 10% al 93% (sin condensación)

INSTALACIÓN

M200WC-RF tiene un conector USB ajustable con el fin de maximizar el acoplamiento con los dispositivos que se comunican vía radio y para cambiar su perfil cuando se conecta a un PC portátil.

No conecte la interfaz M200WC-RF sin antes instalar los drivers correctos en el PC con el que se vaya a conectar.

Descargue la versión más reciente del software de interfaz vía radio AgileIQ® (con los controladores de interfaz correctos) desde una fuente de confianza - véase el *Manual de programación y puesta en marcha vía radio*.

Conecte la interfaz vía radio a un puerto USB del PC cuando se solicite.

Tenga en cuenta que, cuando se conecte la interfaz, Windows podría tardar unos segundos en reconocer correctamente el nuevo hardware; espere a que el LED cambie de amarillo a verde antes de continuar con cualquier otra operación.

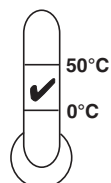
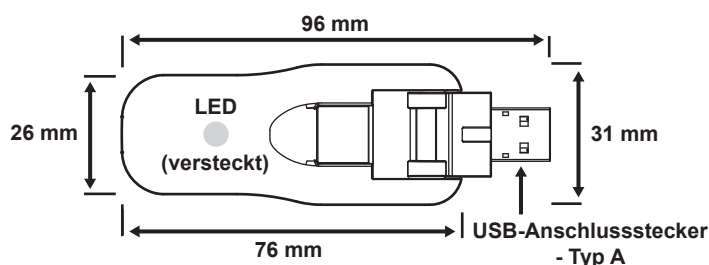
INDICADORES DE LED

La interfaz cuenta con un LED RGB, que da indicaciones sobre el estado de potencia y comunicación (vía radio y USB) (ver tabla).

PROGRAMACIÓN

Utilizada junto con el software de interfaz del equipo, la interfaz vía radio se utiliza para programar y comunicarse con los dispositivos de detección de incendios vía radio System Sensor 200 Series. Para más información sobre cómo configurar, poner en funcionamiento y monitorizar una red en malla (mesh) vía radio, consultar el *Manual de programación y puesta en marcha vía radio* - ref. D200-306-00.)

NOTA: No haga funcionar más de una interfaz al mismo tiempo al poner en marcha dispositivos o llevar a cabo una inspección del lugar en un área.


M200WC-RF Schnittstelle Status-LED

Status	LED-Status	Bedeutung
Einschaltinitialisierung	Grüner Impuls	Gerät OK und verbunden
	Gelb AN	Gerät OK aber nicht erkannt
Fehler	Gelb blinkend	Gerät hat eine interne Störung
Serielle Kommunikation (USB)	Grün blinkend	Die Schnittstelle empfängt Daten von der PC-Anwendung
HF-Kommunikation	Blau blinkend	Die Schnittstelle empfängt Daten von einem HF-Gerät

BESCHREIBUNG

Das M200WC-RF ist eine Schnittstelle, die an einem PC über einen USB-Anschluss angeschlossen wird und die Kommunikation mit kommerziellen HF-Geräten der Serie System Sensor 200 ermöglicht. Das M200WC-RF wird direkt über den USB-Anschluss versorgt.

Dieses Funkgerät erfüllt die R&TTE-Richtlinie und arbeitet gemäß den Anforderungen der E.T.S.I. EN 300-200-1.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung:	4.3 – 5.5V (DC)
Stromversorgung:	33mA typisch bei 5VDC
USB-Standard:	USB 2.0 (volle Geschwindigkeit)
USB-Anschlusstecker:	Typ A
Funkfrequenz:	865-870 MHz;
HF-Ausgangsleistung:	13 dBm (bei 5VDC)
Reichweite:	130m (typisch im Freien)
Relative Feuchtigkeit:	10% bis 93% (nicht kondensierend)

INSTALLATION

Das M200WC-RF hat einen einstellbaren USB-Anschlusstecker um die HF-Verbindung mit Funkkomponenten zu optimieren. Es kann für der Verwendung mit einem Notebook verstellt werden.

Verbinden Sie das M200WC-RF-Interface nicht mit dem PC bevor die richtigen Gerätetreiber auf diesem PC installiert worden sind.

Laden Sie neueste Version der AgileIQ®-Funkschnittstellensoftware (mit dem richtigen Gerätetreiber) aus einer vertrauenswürdigen Quelle – siehe Handbuch für Radio-Programmierung und Inbetriebnahme für weitere Hinweise.

Stecken Sie das Interface *nnur* dann in einen freien USB-Anschluss an Ihrem PC, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

Manchmal kann es zu einigen Sekunden dauern, bis Windows die neue Hardware korrekt erkennt; warten Sie immer bis die LED von gelb auf grün wechselt bevor Sie mit den nächsten Schritten weiter machen.

LED-ANZEIGEN

Die Schnittstelle ist mit einer RGB-LED ausgestattet, die den Betrieb und den Kommunikationsstatus (sowohl für HF als auch USB) anzeigt (siehe Tabelle).

PROGRAMMIERUNG

Bei Nutzung in Verbindung mit der PC-Anwendungssoftware PC-AgileIQ® wird die HF-Schnittstelle für die Programmierung und Kommunikation mit der HF-Brandmeldetechnik der Serie System Sensor 200 verwendet. Für Informationen über die Einstellung, Installation und Überwachung eines HF-Maschennetzes, siehe die **Funkprogrammier- und -installationsanleitung** - Ref. D200-306-00.)

ANMERKUNG: Nicht mehr als eine Schnittstelle gleichzeitig verwenden, um die Geräte im Umfeld zu installieren.

EG-Konformitätserklärung

Gemäß EN60950 und 1999/5/EG R&TTE-Richtlinie

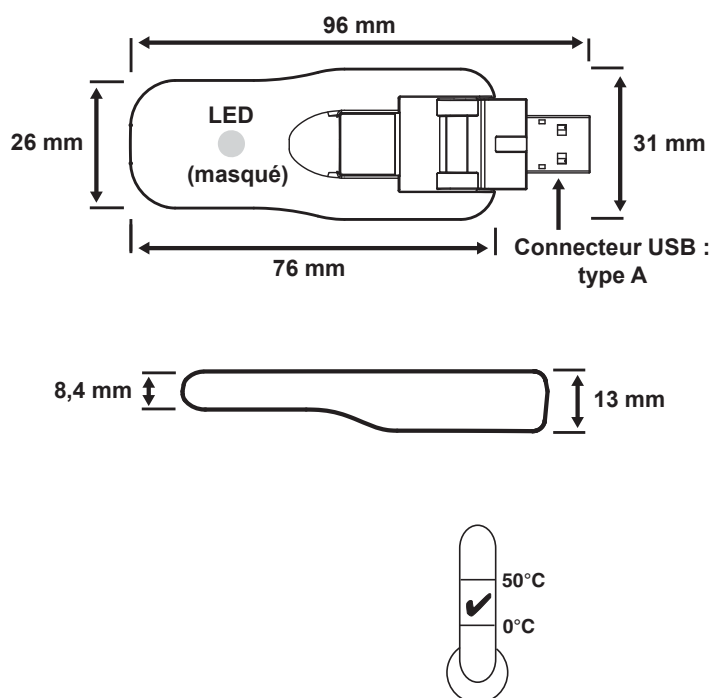
Dieses Produkt entspricht den folgenden Richtlinien:

2006/95/EG Niederspannungsrichtlinie

2004/108/EG Elektromagnetische Verträglichkeit

Die vollständige Liste ist verfügbar System Sensor Europe

Angemeldete Patente


M200WC-RF LED indiquant l'état de le dongle

État	État LED	Signification
Initialisation allumage	Impulsion verte	Dongle USB OK et connecté
	Jaune ON	Dongle USB OK mais non reconnu
Erreur	Clignotant jaune	Problème interne du dispositif
Communication série (USB)	Clignotant vert	Réception de données à partir de l'application sur ordinateur
Communication RF	Clignotant bleu	Réception de données à partir d'un Dongle USB en cours

DESCRIPTION

Le M200WC-RF est un dongle qui peut être relié à un PC par un port USB et qui permet la communication avec les dispositifs RF commerciaux du modèle System Sensor 200. Le M200WC-RF est alimenté directement à partir du port USB.

Il est conforme à la directive R&TTE et fonctionne en conformité à l'ETSI. Caractéristiques EN 300-220-1.

CARACTÉRISTIQUES

Tension d'alimentation : 4,3 – 5,5 V CC
 Courant d'alimentation : 33 mA valeur typique à 5 V CC
 Standard USB : USB 2.0 (haute vitesse)
 Connecteur USB : type A
 Radiofréquence : 865-870 MHz
 Puissance de sortie radiofréquence : 13 dBm (à 5 V CC)
 Portée : 130 m (valeur typique à l'air libre)
 Humidité relative : de 10 % à 93 % (sans condensation)

INSTALLATION

Le dongle USB M200WC-RF est équipé d'un connecteur USB ajustable afin d'optimiser son couplage RF avec les dispositifs radio, et pour adapter son profil de fonctionnement lorsqu'il est connecté à un ordinateur portable.

Ne pas connecter le dongle USB M200WC-RF avant l'installation des pilotes sur l'ordinateur.

Télécharger la dernière version du logiciel AgileIQ™ ainsi que les pilotes associés à partir d'une source sûre – se référer au manuel de programmation et de mise en service pour plus de détails concernant la procédure d'installation.

Sur demande du logiciel uniquement, brancher le dongle USB sur un port USB libre de l'ordinateur.

Prendre en compte que lorsque le dongle USB est connecté, Windows peut avoir besoin de quelques secondes pour reconnaître correctement le nouveau matériel, attendre que la LED passe du jaune au vert avant d'exécuter une autre opération.

INDICATEURS LED

Le dongle USB est équipé d'une LED qui indique les états de la tension et de la communication (aussi bien radio que USB, cf. le tableau).

PROGRAMMATION

En combinaison avec le logiciel de l'application M200SCT-RF pour ordinateur, le dongle USB est utilisé pour programmer les dispositifs radio de détection incendie de la gamme System Sensor 200 et pour assurer la communication avec ces derniers. (Pour plus d'informations sur la configuration, la mise en service et le contrôle d'un réseau maillé, cf. le Manuel de programmation et de mise en service radio - réf. D200-306-00.)

Important : Ne jamais mettre en service plus d'une interface radio à la fois. Ne pas utiliser l'outil d'étude de site pendant la phase de mise en service.

Brevets en attente

Déclaration de conformité CE

Conforme à EN60950 et à la directive R&TTE 1999/5/CE

Ce produit est conforme aux directives suivantes :

2006/95/CE Basse Tension

2004/108/CE Compatibilité électromagnétique

L'ensemble de la documentation peut être obtenu à partir de System Sensor Europe